

## ESCRIBIR EN LA UNIVERSIDAD. RECUPERACIÓN DEL PROCESO DE ESCRITURA DE UNA ESTUDIANTE DE LA LICENCIATURA EN ASESORÍA PSICOPEDAGÓGICA DE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE AGUASCALIENTES.

MÓNICA DEL ROCÍO CERVANTES VELÁZQUEZ/MARÍA AÍDA REYES CASTRO  
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE AGUASCALIENTES

**RESUMEN:** El presente trabajo se deriva de una investigación que trata sobre el proceso de escritura de estudiantes universitarios de la Licenciatura en Asesoría Psicopedagógica de la Universidad Autónoma de Aguascalientes. El objetivo de esta ponencia es describir, desde una perspectiva cognitiva, el proceso que siguió una estudiante para escribir un proyecto de intervención educativa, un trabajo académico propio de la formación en la carrera. El método de investigación empleado fue el estudio de casos cualitativo, de tipo instrumental y colectivo. Para la recolección de información, se emplearon entrevistas

semiestructuradas y bitácoras en línea mediante las cuales se indagaron los procesos básicos de planificación, textualización y revisión que tuvieron lugar al escribir. Los principales hallazgos permiten apreciar un proceso en el que los procesos de orden cognitivo identificados se relacionan entre sí durante la escritura.

**PALABRAS CLAVE:** Escritura académica, producción de textos, estudiantes.

### Introducción

En la educación superior, un área de estudio relevante es la alfabetización académica, que comprende las prácticas de lectura y escritura que permiten la apropiación, comprensión y construcción de los conocimientos necesarios para aprender y desarrollarse en la universidad (Carlino, 2005).

La escritura académica, como uno de los aspectos centrales de la alfabetización académica, constituye uno de los retos más significativos a los que se enfrentan los universitarios (Morales y Espinoza, 2003). Esto se debe a que, además de que se requiere que ellos tengan un dominio suficiente de las habilidades básicas del lenguaje, se demanda que éstas sean utilizadas adecuadamente en un ámbito disciplinario específico,

contribuyendo así, con el proceso de formación académica y con el futuro desempeño profesional.

La escritura, como objeto de estudio, ha sido tratada desde diversos enfoques que definen distintos elementos de análisis: el producto, el contexto y el proceso de la escritura (Mata, 1997). Para el estudio de la escritura académica, esta investigación se basa en el enfoque de proceso, que destaca una visión cognitiva para analizar la forma en la que se produce la composición, los procesos psicológicos implicados y los mecanismos individuales que el estudiante utiliza para escribir.

Desde este enfoque, el proceso de escritura se define como “el conjunto de procesos distintivos del pensamiento que el escritor organiza durante el acto de composición” (Flower y Hayes, 1981, p. 366). El proceso de escritura se conforma por tres procesos básicos de orden cognitivo que ocurren durante el acto de escribir: la planificación, la textualización y la revisión (Flower y Hayes, 1981), mismos que constituyen el eje central de los resultados que se presentan en esta ponencia.

## Problema de estudio

El panorama general del estudio de la escritura académica, refleja la variedad de esfuerzos efectuados para explorar el proceso mediante el cual los estudiantes escriben. No obstante, en el contexto del estudio, es notable la falta de acercamientos que puedan dar pistas de cómo escriben los estudiantes considerando las tareas específicas de escritura que se les demandan.

Por ello, la investigación de la cual forma parte este trabajo, se orientó a dar respuesta a la pregunta: ¿cómo es el proceso que siguen tres estudiantes de la Licenciatura en Asesoría Psicopedagógica de la Universidad Autónoma de Aguascalientes para escribir un proyecto de intervención educativa? De esta pregunta se derivaron las siguientes preguntas específicas:

1. ¿Cómo es el proceso de planificación de la escritura de los estudiantes?
2. ¿Cómo es el proceso de textualización que siguen los estudiantes?
3. ¿Cómo es el proceso de revisión de la escritura de los estudiantes?

## Objetivos

Los objetivos se corresponden con las preguntas de investigación en términos de analizar el proceso que siguen tres estudiantes de la Licenciatura en Asesoría Psicopedagógica para escribir un proyecto de intervención educativa. Se consideraron los siguientes objetivos específicos:

1. Describir el proceso de planificación de la escritura de los estudiantes.
2. Describir el proceso de textualización que siguen los estudiantes.
3. Describir el proceso de revisión de la escritura de los estudiantes.

## Metodología

### Perfil de la investigación

El trabajo constituye un estudio de tipo descriptivo basado en el enfoque cualitativo. El método de investigación utilizado fue el estudio de casos de tipo instrumental y colectivo (Stake, 1998)<sup>1</sup>, mediante el cual se buscó enfatizar en casos específicos de estudiantes, de los cuales se pudiera obtener una descripción amplia qué hacen al escribir y cómo lo hacen.

### Delimitaciones empíricas

La investigación tuvo lugar en el marco de la licenciatura en Asesoría Psicopedagógica perteneciente a la Universidad Autónoma de Aguascalientes durante el semestre agosto-diciembre de 2012. Se trabajó con estudiantes del séptimo semestre en el marco de la materia de Intervención Educativa I. Para el estudio del proceso de escritura, se tomó como referente el proyecto de intervención educativa que los estudiantes elaboraron como evidencia principal de sus aprendizajes.

### Selección de los participantes

Los casos fueron seleccionados mediante la estrategia de muestreo por conveniencia (Flick, 2004; Tójar, 2006), así como con base en criterios de factibilidad y accesibilidad en términos de los participantes y de los recursos disponibles para la investigación (Stake, 1998). Se consideraron dos criterios para la selección de los participantes:

- 1) su disposición para participar en el estudio (Flick, 2004; Tójar, 2006), y
- 2) que pertenecieran a la generación 2009-2013 de la licenciatura.

Los casos de estudio se conformaron por tres estudiantes del sexo femenino. La selección de estos casos no atendió al objetivo de entablar relaciones entre ellos, sino al de indagar sus particularidades para poder caracterizar su proceso de escritura.

#### Técnicas e instrumentos de obtención de información

Se utilizaron dos técnicas de obtención de información de tipo introspectivo<sup>2</sup>: la entrevista semiestructurada y la bitácora. Mediante estas técnicas, se buscó conocer, desde la perspectiva de las propias participantes, el proceso que siguieron para conformar su tarea de escritura.

Como instrumentos de obtención de información, se formularon tres guiones de entrevistas, que se aplicaron al inicio, en medio y al final del semestre, cuya finalidad se centró en conocer los procesos básicos que tuvieron lugar durante la tarea de escritura.

Además, se diseñaron cuatro bitácoras, con el propósito de conocer los procesos básicos de la escritura que presenta cada estudiante al elaborar los diferentes avances del proyecto de intervención educativa. Las bitácoras se capturaron en formato electrónico para el intercambio de respuestas con los participantes.

Para la validación de los instrumentos, se recurrió al procedimiento del juicio de expertos (Fox, 1981 citado en Arroyo y Mata, 2005), así como a una prueba piloto con dos egresados recientes de la misma licenciatura.

### Análisis

Se realizaron las transcripciones de las entrevistas y, en el caso de las bitácoras, la información se agrupó por casos de estudio. Se establecieron códigos para el análisis a partir de las categorías: antecedentes del estudiante, ambiente de la tarea de escritura, proceso de planificación, proceso de textualización y proceso de revisión.

Con base en la categorización de la información, se obtuvieron los resultados por caso de estudio, los cuales se pusieron en relación con el marco de referencia conceptual. En la presente ponencia se describen los resultados del primero de los casos, así como su relación con los referentes teóricos.

Se verificó la validez del análisis y las conclusiones resultantes a través de la triangulación de la información obtenida de los dos instrumentos, la comprobación con las participantes y el intercambio de opiniones con otro investigador.

### Resultados preliminares y discusión

Los resultados preliminares, correspondientes al primero de los casos de estudio, mostraron un proceso de escritura que se conformó a partir de la delimitación del tema, así como de propósitos que la estudiante buscó cumplir a través de la composición del texto: lograr un texto propositivo, innovador y fundamentado. La definición del tema y los propósitos formaron parte de una representación inicial de la tarea de escritura.

No obstante, el proceso no se caracterizó por un análisis de las condiciones y características de la tarea de escritura en función de la audiencia a la que se destinó, lo cual sería esperable desde la perspectiva de Flower y Hayes (1981) en aras de una definición de un problema retórico a resolver mediante la escritura del texto.

Así, el proceso de escritura tuvo sus bases en una representación parcial de la tarea, ya que consideró la definición del tema y los propósitos, sin embargo no se apreció una identificación precisa de la audiencia del texto y sus características.

### El proceso de planificación

La planificación de la escritura de la estudiante se caracterizó por la elaboración de diagramas y esquemas de contenido que fungieron como planes previos a la redacción.

*Por ejemplo, empiezo a escribir, no pues ¿qué necesito?, a veces hago mapas mentales y otras veces hago esquemas, entonces qué es lo que necesito y lo empiezo a apuntar ¿no?, y ¿qué voy a hacer primero?, y ya lo empiezo, no sé, a numerar o cosas así para*

*que a mí me ayude a organizarme, y ya después que lo tengo bien planteado aquí en papel, ya lo empiezo a redactar (E1/EST1/111).*

En los esquemas y diagramas, la estudiante señaló los temas, títulos o subtítulos a partir de los cuales desarrolló el contenido del texto. Su diseño fue siempre manuscrito; *si no lo plasmo en papel, se me van las ideas” (E1/EST1/111).*

Esto refleja la postura de Gil y Santana (1985) en cuanto al planteamiento flexible de los planes de escritura, que pueden consistir o no en esquemas detallados, pueden ser una frase o simplemente una palabra.

Asimismo, la estudiante formuló objetivos de manera permanente durante el proceso de escritura. Mediante estos objetivos, previó qué hacer (p.e. hacer una lectura general del texto, hacerle adaptaciones, corregirlo), así como la manera de ir conformando el texto (p.e. avanzar de lo simple a lo complejo). De este modo, se cumplió con la función que Díaz (2002) le atribuye a los objetivos de escritura: tomar decisiones sobre qué y cómo escribir.

Como parte de la planificación, la estudiante generó ideas a partir de diversas fuentes - libros, internet y apuntes de materias previas-, empleando estrategias como la lectura y el rastreo de autores y conceptos en internet para la exploración posterior en fuentes bibliográficas. La información extraída de estas fuentes fue organizada mediante una selección de ideas en función del tema, como señalan Gil y Santana, (1985) y Cassany (2005).

## El proceso de textualización

Desde la visión de Camps (1990), textualizar implica transformar las ideas generadas y organizadas en lenguaje escrito. En el caso de la estudiante, la forma de transformarlas fue un proceso paralelo entre la generación y organización y la propia redacción.

*Yo no soy mucho de estar revisando primero los libros [o cualquier otra fuente] y luego ya todo plasmarlo, yo más bien me arrimo todos los libros ahí a la computadora, voy leyendo y según lo que voy encontrando lo voy poniendo en la computadora (E3/EST1/87).*

En particular, al plasmar las ideas en el texto, tomó como pauta para conformar los apartados y párrafos, la redacción de una introducción, un desarrollo y un cierre de ideas.

Seguir este esquema fue importante para presentar la información de forma coherente y estructurada.

Además, durante la redacción, la estudiante procuró no repetir palabras, buscando constantemente sinónimos, especialmente palabras que le permitieran enlazar las ideas del texto. Asimismo, hizo énfasis en el cuidado de la ortografía, lo cual resaltó como su principal limitación en la escritura.

De este modo, atendió aspectos relacionados con la forma y la organización del texto (Caldera y Bermúdez, 2007; Ochoa y Aragón, 2007).

### El proceso de revisión

La estudiante evaluó constantemente el texto con la intención de verificar que no tuviera errores (faltas de ortografía, palabras repetidas, falta de congruencia). La forma de revisión que utilizó se conformó a partir de la lectura de las ideas conforme las fue plasmando; *“cada vez que voy escribiendo una frase me voy regresando [...] o sea, leyéndolo”* (E2/EST1/113).

La evaluación también tuvo lugar al concluir el texto; la estudiante realizó una lectura final –o relectura total, conforme a los términos de Caldera y Bermúdez (2007)- a través de la cual revisó que el texto cumpliera con los requerimientos que esperaba cubrir.

A la par de esta evaluación, la estudiante fue operando en los errores detectados. “Si voy leyendo cosas que se adaptan mejor a lo que estoy escribiendo, borro eso que había escrito al principio y pongo lo nuevo, o sea, voy haciendo adaptaciones al texto” (E3/EST1/87). Como parte de estas adaptaciones, corrigió acentuación, cambió párrafos de lugar, modificó la redacción y sustituyó palabras e ideas por otras, buscando dar un mejor sentido al texto.

### Consideraciones finales

Los resultados obtenidos del caso de estudio permiten identificar un proceso de escritura cuyos procesos básicos (planificación, textualización y revisión) presentan elementos que se interrelacionan en mayor o menor medida durante la composición. Los elementos de la planificación son la base de la textualización; asimismo, a la par de la textualización,

tienen lugar los procesos de generación y organización de ideas; la revisión, por su parte, se presenta de forma constante y permanente en todo el proceso de escritura.

Con base en la descripción del caso, es posible establecer que el proceso de escritura es recursivo, como lo señalan Flower y Hayes (1981). Además, se conforma por procesos que se relacionan uno con otro interactuando de forma constante durante la composición (Gil y Santana, 1985).

Los modelos cognitivos (véase Flower y Hayes, 1981; Scardamalia y Bereiter, 1992) establecen procesos y subprocesos que, de forma general, explican el proceso de escritura; no obstante, a través del proceso de escritura de la estudiante, es posible apreciar procesos y estrategias de orden cognitivo que permiten hablar de un proceso de escritura particular en el que el propio escritor -en este caso, la estudiante- se encarga de organizar sus propios procesos hasta lograr la composición final del texto.

## Notas

<sup>1</sup> Según Stake (1998), en el estudio de casos instrumental, el interés no está puesto en el caso en sí mismo, sino que éste es un medio para comprender un fenómeno más amplio, en este caso el proceso de escritura. Es colectivo por retomar varios casos para su estudio.

<sup>2</sup> Cassany (2005) define las técnicas introspectivas como aquellas en las que los escritores analizan y describen lo que hacen durante su tarea de escritura

## Bibliografía

Arroyo, R. y Mata, F. S. (2005). El proceso de planificación en la composición escrita de alumnos de educación primaria. *Revista de Educación*, 336, 353-376. Recuperado el 24 de mayo de 2012 de [http://www.revistaeducacion.mec.es/re336/re336\\_18.pdf](http://www.revistaeducacion.mec.es/re336/re336_18.pdf)

Caldera, R. y Bermúdez, A. (2007). Alfabetización académica: comprensión y producción de textos. *Educere*, 11(37), 247-255.

Recuperado el 2 de noviembre de 2011 de la base de datos de Redalyc.

Camps, A. (1990). Modelos del proceso de redacción: algunas implicaciones para la enseñanza. *Infancia y aprendizaje*, 49, 3-20. Recuperado el 14 de noviembre de 2011 de <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=48341>

- Carlino, P. (2005). *Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica*. Argentina: Fondo de Cultura Económica.
- Cassany, D. (2005). *Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir*. Barcelona: Paidós.
- Díaz, L. (2002). La escritura: modelos explicativos e implicaciones didácticas. *Revista de pedagogía*, 23(67). Recuperado el 18 de octubre de 2011 de la base de datos de Scielo.
- Flick, U. (2004). *Introducción a la investigación cualitativa*. Madrid: Morata.
- Flower, L. y Hayes, J. R. (1981). A cognitive process theory of writing. *College composition and communication*, 32(4), 365-387. Recuperado el 19 de octubre de 2011 de <http://www.jstor.org/stable/356600>
- Gil, G. y Santana, B. (1985). Los modelos del proceso de escritura. *Estudios de psicología*, 19-20, 87-101. Recuperado el 14 de noviembre de 2011 de <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=65916>
- Mata, F. (1997). *Dificultades en el aprendizaje de la expresión escrita. Una perspectiva didáctica*. Málaga: Aljibe.
- Morales, O. y Espinoza, N. (2003). El desarrollo de la escritura de estudiantes universitarios. *Lectura y vida*, 1, 26-37. Recuperado el 14 de septiembre de 2011 de [http://ecotropicos.saber.ula.ve/db/ssaber/Edocs/papers/odontologia/morales-oscar/desarrollo\\_escritura.pdf](http://ecotropicos.saber.ula.ve/db/ssaber/Edocs/papers/odontologia/morales-oscar/desarrollo_escritura.pdf)
- Ochoa, S. y Aragón, L. (2007). Funcionamiento metacognitivo de estudiantes universitarios durante la escritura de reseñas analíticas. *Univ. Psychol. Bogotá*, 6(3), 193-506. Recuperado el 14 de octubre de 2011 de <http://pepsic.bvsalud.org/pdf/up/v6n3/v6n3a03.pdf>
- Scardamalia, M. y Bereiter, C. (1992). Dos modelos explicativos de los procesos de composición escrita. *Infancia y aprendizaje*, 58, 43-64. Recuperado el 14 de noviembre de 2011 de <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=48395>
- Stake, R. E. (1998). *Investigación con estudio de caso*. Madrid: Morata.
- Tójar, J. C. (2006). *Investigación cualitativa. Comprender y actuar*. Madrid: La Muralla.